

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 maart 2000

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de reglementering inzake
de toekenning van een vergoeding aan
de Belgische grensarbeiders, teneinde
de compensatievergoeding voor invalide
Belgische grensarbeiders in Nederland
te herstellen**

(ingediend door de heren Jan Peeters
en Peter Vanvelthoven)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 mars 2000

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la réglementation relative à l'octroi
d'une indemnité aux travailleurs frontaliers
belges en vue de rétablir l'indemnité de
compensation accordée aux travailleurs
frontaliers belges invalides travaillant aux
Pays-Bas**

(déposée par MM. Jan Peeters
et Peter Vanvelthoven)

SAMENVATTING

Belgische grensarbeiders die in Nederland werken, krijgen een compensatie ter vergoeding van het inkomensverlies dat zij lijden doordat zij belastingen in België en socialezekerheidsbijdragen in Nederland betalen. Door een recente wijziging van de Nederlandse wetgeving, voldoen een aantal van de betrokkenen echter niet meer aan één van de voorwaarden om in aanmerking te komen voor deze compensatie. Met hun wetsvoorstel beogen de indieners deze voorwaarde in overeenstemming te brengen met de gewijzigde Nederlandse reglementering.

RÉSUMÉ

Les travailleurs frontaliers belges qui travaillent aux Pays-Bas perçoivent une indemnité en vue de compenser la perte de revenus qu'ils subissent du fait qu'ils paient leurs impôts en Belgique et leurs cotisations sociales aux Pays-Bas. Par suite d'une récente modification de la législation néerlandaise, un certain nombre de ces travailleurs ne satisfont plus à l'une des conditions requises pour pouvoir bénéficier de cette compensation. Les auteurs de la proposition de loi visent à modifier cette condition de telle sorte qu'elle s'inscrive dans le cadre de la nouvelle réglementation néerlandaise.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000: Parlementair document van de 50e zittingsperiode +
het nummer en het volgnummer

QRVA	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
HA	:	Handelingen (Integraal Verslag)
BV	:	Beknopt Verslag
PLEN	:	Plenum
COM	:	Commissievergadering

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e
législature, suivi du n° et du n° consécutif

QRVA	:	Questions et Réponses écrites
HA	:	Annales (Compte Rendu Intégral)
CRA	:	Compte Rendu Analytique
PLEN	:	Séance plénière
COM	:	Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : aff.generales@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 1 van het koninklijk besluit van 9 juni 1999, betreffende de vergoeding toegekend aan de Belgische arbeiders tewerkgesteld in Nederland of Frankrijk, bepaalt dat een vergoeding wordt toegekend ter compensatie van het inkomstenverlies dat de betrokkenen lijden ten gevolge van het feit dat zij hun belastingen in België en hun socialezekerheidsbijdragen in het werkland betalen.

De Belgische grensarbeiders in Nederland hebben recht op een compensatievergoeding, indien zij aan volgende vier voorwaarden voldoen :

1. een loontrekkende activiteit uitoefenen in de Nederlandse grensstreek of een Nederlandse uitkering genieten in de zin van de Wet op de Arbeidsongeschiktheid (WAO), de Ziektewet, de Werkloosheidswet of de Loopbaanonderbrekingsregeling;

2. wonen in de Belgische grensstreek;

3. belastingplichtig zijn in België;

4. premieplichtig zijn voor de Volksverzekeringen in Nederland.

Met ingang van 1 januari 2000 heeft de Nederlandse overheid alle post-actieven die in het buitenland wonen uitgesloten uit de Volksverzekeringen. Bijgevolg voldoen zij niet langer aan de formele voorwaarden om een compensatievergoeding voor grensarbeiders te genieten.

In België worden ongeveer 4000 WAO'ers (invaliden) getroffen door de Nederlandse maatregel.

Het gevolg van de uitsluiting uit de Nederlandse Volksverzekeringen kan per soort verzekering als volgt samengevat worden :

1. De A.K.W. (algemene kinderbijslagwet) Wegens het uitermate geringe aantal WAO'ers dat voor deze wet in aanmerking komt, brengt uitsluiting weinig problemen met zich mee.

2. De A.W.B.Z. (algemene wet bijzondere ziektekosten)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 9 juin 1999 accordant une indemnité aux travailleurs frontaliers belges qui travaillent aux Pays-Bas ou en France dispose qu'une indemnité est octroyée en vue de compenser la perte de revenus que les intéressés subissent du fait qu'ils paient leurs impôts en Belgique et leurs cotisations sociales dans le pays d'emploi.

Les travailleurs frontaliers belges occupés aux Pays-Bas ont droit à une indemnité de compensation s'ils satisfont aux quatre conditions ci-après :

1. exercer une activité rémunérée dans la zone frontalière néerlandaise ou bénéficier d'une allocation néerlandaise aux termes de la *Wet op de Arbeidsongeschiktheid* (WAO), de la *Ziektewet*, de la *Werkloosheidswet* ou de la *Loopbaanonderbrekingsregeling* ;

2. habiter dans la zone frontalière belge ;

3. être contribuables en Belgique ;

4. être soumis aux cotisations sociales pour le système *Volksverzekeringen* aux Pays-Bas.

À dater du 1^{er} janvier 2000, les pouvoirs publics néerlandais ont exclu du bénéfice des *Volksverzekeringen* toutes les personnes ayant cessé toute activité professionnelle et domiciliées à l'étranger. Ces personnes ne satisfont dès lors plus aux conditions formelles requises pour bénéficier d'une indemnité de compensation pour travailleurs frontaliers.

En Belgique, quelque 4000 invalides allocataires WAO sont concernés par la mesure d'exclusion précitée.

Les conséquences de l'exclusion du système néerlandais « *Volksverzekeringen* » peuvent se résumer comme suit :

1. L'A.K.W. (*algemene kinderbijslagwet*) Etant donné que le nombre d'allocataires WAO bénéficiant d'une allocation aux termes de cette loi est extrêmement réduit, leur exclusion ne pose guère de problèmes.

2. L'A.W.B.Z. (*algemene wet bijzondere ziektekosten*)

Aangezien vrijwel alle WAO'ers verplicht ziekenfonds-verzekerd waren, blijven zij verzekerd voor de A.W.B.Z. In dat opzicht doen zich dus evenmin noemenswaardige problemen voor in geval van een uitsluiting.

3. De A.O.W. (*algemene ouderdomswet*)
In dit geval impliceert een uitsluiting dat de WAO'ers niet langer een ouderdomspensioen opbouwen, noch in Nederland, noch in België.

4. De A.N.W. (*algemene nabestaandenwet*)
Een uitsluiting betekent in dit geval dat, bij het overlijden van een WAO'er, de nabestaanden geen recht hebben op een weduwe- of weduwnaarspensioen.

Het doel van dit wetsvoorstel is dat de betrokkenen het recht op een compensatievergoeding behouden, ongeacht de uitsluiting uit de Nederlandse Volksverzekeringen. Dit doel kan bereikt worden door de huidige reglementering inzake het compensatiefonds aan te passen vóór 30 juni 2000.

Concreet strekt dit wetsvoorstel ertoe de voorwaarde om recht te hebben op een compensatievergoeding, meer bepaald : «premieplichtig zijn voor de Volksverzekeringen in Nederland» te vervangen door de voorwaarde «premieplichtig zijn voor minstens één van de Volksverzekeringen in Nederland». Aangezien de WAO'ers verzekerd blijven voor de A.W.B.Z. – verzekering in Nederland, garandeert dit het recht op een compensatievergoeding.

Jan PEETERS (SP)
Peter VANVELTHOVEN (SP)

Etant donné que pratiquement tous les allocataires WAO étaient tenus de s'affilier à l'assurance maladie, ils demeurent assurés pour l'A.W.B.Z. Il ne se poserait donc pas non plus de problèmes notables en cas d'exclusion.

3. L'A.O.W. (*algemene ouderdomswet*)
Dans ce cas, une exclusion implique que les allocataires WAO ne peuvent plus se constituer de pension de vieillesse, ni au Pays-Bas, ni en Belgique.

4. L'A.N.W. (*algemene nabestaandenwet*)
Dans ce cas, une exclusion signifie qu'en cas de décès d'un allocataire WAO, ses proches n'ont pas droit à une pension de veuve ou de veuf.

La présente proposition de loi vise à faire en sorte que les intéressés continuent de percevoir une indemnité compensatoire même s'ils sont exclus du système néerlandais d'assurance sociale. On peut réaliser cet objectif en adaptant la réglementation actuelle relative au fonds de compensation avant le 30 juin 2000.

Concrètement, la présente proposition vise à prévoir que, pour pouvoir bénéficier d'une indemnité compensatoire, l'intéressé doit désormais être soumis aux cotisations sociales « pour au moins un régime d'assurance sociale « Volksverzekering » aux Pays-Bas », alors que, jusqu'à présent, il devait être soumis aux cotisations sociales pour « le système « Volksverzekeringen » aux Pays-Bas ». Étant donné que les allocataires WAO restent assurés au regard de l'assurance-maladie néerlandaise AWBZ, ils seront assurés de conserver leur indemnité compensatoire.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 1, § 2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 tot toekenning van een vergoeding aan de Belgische grensarbeiders in uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, n, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, worden de woorden «de Volksverzekeringen» vervangen door de woorden «minstens één Volksverzekering».

15 februari 2000

Jan PEETERS (SP)
Peter VANVELTHOVEN (SP)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 9 juin 1999 accordant une indemnité aux travailleurs frontaliers belges en exécution de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, n, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, les mots « pour le système « Volksverzekeringen » aux Pays-Bas » sont remplacés par les mots « pour au moins un régime d'assurance sociale « Volksverzekering » aux Pays-Bas ».

15 février 2000

BIJLAGE

BASISTEKST

Artikel 1 van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 tot toekenning van een vergoeding aan de Belgische grensarbeiders in uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, n, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

§ 1. Vanaf 1 januari 1999 wordt een vergoeding toegekend aan de Belgische grensarbeiders tewerkgesteld in Nederland of in Frankrijk ter compensatie van het inkomstenverlies dat zij lijden ten gevolge van het feit dat zij hun belastingen in België en hun sociale zekerheidsbijdragen in het werkland betalen.

§ 2. Worden voor de toepassing van dit besluit beschouwd als grensarbeiders in Nederland de werknemers die een loontrekkende activiteit uitoefenen in de Nederlandse grensstreek of een Nederlandse uitkering genieten in de zin van de Wet op de Arbeidsongeschiktheidsverzekering, de Ziektewet, de Werkloosheidswet of de Loopbaanonderbrekingsregeling, wonen in de Belgische grensstreek, premieplichtig zijn voor de Volksverzekeringen in Nederland en belastingplichtig zijn in België.

(...)

BIJLAGE

BASISTEKST AANGEPAST
AAN HET WETSVORSTEL

Artikel 1 van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 tot toekenning van een vergoeding aan de Belgische grensarbeiders in uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, n, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

§ 1. Vanaf 1 januari 1999 wordt een vergoeding toegekend aan de Belgische grensarbeiders tewerkgesteld in Nederland of in Frankrijk ter compensatie van het inkomstenverlies dat zij lijden ten gevolge van het feit dat zij hun belastingen in België en hun sociale zekerheidsbijdragen in het werkland betalen.

§ 2. Worden voor de toepassing van dit besluit beschouwd als grensarbeiders in Nederland de werknemers die een loontrekkende activiteit uitoefenen in de Nederlandse grensstreek of een Nederlandse uitkering genieten in de zin van de Wet op de Arbeidsongeschiktheidsverzekering, de Ziektewet, de Werkloosheidswet of de Loopbaanonderbrekingsregeling, wonen in de Belgische grensstreek, premieplichtig zijn voor *minstens één Volksverzekering* in Nederland en belastingplichtig zijn in België.

(...)

1 Vervanging : art. 2

ANNEXE

TEXTE DE BASE

Article 1^{er} de l'arrêté royal du 9 juin 1999 accordant une indemnité aux travailleurs frontaliers belges en exécution de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, n, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

§ 1. A partir du 1^{er} janvier 1999, une indemnité est octroyée aux travailleurs frontaliers belges occupés aux Pays-Bas ou en France en vue de compenser la perte de revenus que ceux-ci subissent du fait qu'ils paient leurs impôts en Belgique et leurs cotisations sociales dans le pays d'emploi.

§ 2. Pour l'application du présent arrêté, sont considérés comme travailleurs frontaliers occupés aux Pays-Bas, les travailleurs qui exercent une activité rémunérée dans la zone frontalière néerlandaise ou bénéficient d'une allocation néerlandaise aux termes de la « Wet op Arbeidsongeschiktheidsverzekering », la « Ziektewet », la « Werkloosheidswet » ou la « Loopbaanonderbrekingsregeling », qui habitent dans la zone frontalière belge, qui sont soumis aux cotisations sociales pour le système « Volksverzekering » aux Pays-Bas et contribuables en Belgique.

(...)

ANNEXE

TEXTE DE BASE ADAPTÉ EN FONCTION DE LA PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er} de l'arrêté royal du 9 juin 1999 accordant une indemnité aux travailleurs frontaliers belges en exécution de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, n, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

§ 1. A partir du 1^{er} janvier 1999, une indemnité est octroyée aux travailleurs frontaliers belges occupés aux Pays-Bas ou en France en vue de compenser la perte de revenus que ceux-ci subissent du fait qu'ils paient leurs impôts en Belgique et leurs cotisations sociales dans le pays d'emploi.

§ 2. Pour l'application du présent arrêté, sont considérés comme travailleurs frontaliers occupés aux Pays-Bas, les travailleurs qui exercent une activité rémunérée dans la zone frontalière néerlandaise ou bénéficient d'une allocation néerlandaise aux termes de la « Wet op Arbeidsongeschiktheidsverzekering », la « Ziektewet », la « Werkloosheidswet » ou la « Loopbaanonderbrekingsregeling », qui habitent dans la zone frontalière belge, qui sont soumis aux cotisations sociales *pour au moins un régime d'assurance sociale* « Volksverzekering » aux Pays-Bas et contribuables en Belgique.

(...)

1 Remplacement : art. 2